Porównanie tłumaczeń Jozuego 19:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Piąty z kolei los padł dla plemienia synów Aszera według ich rodzin. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Piąty z kolei los padł dla plemienia synów Aszera według ich rodzin. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Potem padł piąty los dla pokolenia synów Aszera według ich rodzin. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Potem padł los piąty pokoleniu synów Asur według domów ich. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | I padł los piąty pokoleniu synów Aser według rodzajów ich, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Piąty los przypadł w udziale pokoleniu potomków Asera według ich rodów. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | A piąty los padł dla plemienia synów Asera według ich rodów. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Piąty los padł dla plemienia potomków Asera według ich rodów. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Piąty los padł na plemię Asera, odpowiednio do jego rodów. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Piąty los padł dla pokolenia synów Aszera odpowiednio do ich rodów. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І пятий жереб випав Асирові за їхніми родами. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | A piąty los wyszedł dla różnych rodów pokolenia synów Aszera. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Potem wylosowano piątą część, przypadającą plemieniu synów Aszera według ich rodzin. |